



国内首套以“换个角度思考”为特点的经典童话系列



5

杰克与仙豆

Jack and the Beanstalk

【澳】约瑟夫·雅各布斯 / 原著

【韩】李珉宇 / 改编

【韩】李英珠 / 插图

千太阳 / 翻译



江西高校出版社

杰克与仙豆

【澳】约瑟夫·雅各布斯 / 原著

【韩】李珉宇 / 改编

【韩】李英珠 / 插图

千太阳 / 翻译



图书在版编目(CIP)数据

杰克与仙豆 / (澳) 雅各布斯编文; 千太阳译. —— 南昌: 江西高校出版社, 2013. 11

(换个角度读经典童话)

书名原文: Jack and the Beanstalk

ISBN 978-7-5493-2190-2

I. ①杰… II. ①雅… ②千… III. ①故事课—学前教育—教学参考资料
IV. ①G613.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第288401号

세계명작 입장동화 시리즈: Jack and the Beanstalk

Copyright © 2005, Hempool Korea

All Rights Reserved.

This Simplified Chinese edition was published by Dongfang Woye Press, a division of Jiangxi University and College Press in 2014 by arrangement with Itempool Korea through Imprima Korea Agency & Qiantaiyang Cultural Development (Beijing) Co., Ltd.

版权合同登记号: 14-2013-188



杰克与仙豆

策划编辑: 梅芬芬

责任编辑: 石颖

装帧设计: 郭素卿

原著: 【澳】约瑟夫·雅各布斯

改编: 【韩】李珉宇

绘画: 【韩】李英珠

翻译: 千太阳

出版发行: 江西高校出版社

地址: 南昌市洪都北大道96号 (330046)

电话: (010)64461648

经销: 全国新华书店

印刷: 北京瑞禾彩色印刷有限公司

本: 787mm×1092mm 1/12

张: 3.5

次: 2014年1月第1版

次: 2014年1月第1次印刷

号: ISBN 978-7-5493-2190-2

价: 28.80元

建议上架: 幼儿故事

ISBN 978-7-5493-2190-2



9 787549 321902 >

定价: 28.80元

赣版权登字-07-2013-597 版权所有 侵权必究



国内首套以“换个角度思考”为特点的经典童话系列



5

杰克与仙豆

Jack and the Beanstalk

【澳】约瑟夫·雅各布斯 / 原著

【韩】李珉宇 / 改编

【韩】李英珠 / 插图

千太阳 / 翻译



江西高校出版社

图书在版编目(CIP)数据

杰克与仙豆 / (澳) 雅各布斯编文; 千太阳译. —— 南昌: 江西高校出版社, 2013. 11

(换个角度读经典童话)

书名原文: Jack and the Beanstalk

ISBN 978-7-5493-2190-2

I. ①杰… II. ①雅… ②千… III. ①故事课-学前教育-教学参考资料
IV. ①G613.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第288401号

세계명작 입장동화 시리즈: Jack and the Beanstalk

Copyright © 2005, Hempool Korea

All Rights Reserved.

This Simplified Chinese edition was published by Dongfang Woye Press, a division of Jiangxi University and College Press in 2014 by arrangement with Itempool Korea through Imprima Korea Agency & Qiantaiyang Cultural Development (Beijing) Co., Ltd.

版权合同登记号: 14-2013-188



杰克与仙豆

策划编辑: 梅芬芬

责任编辑: 石颖

装帧设计: 郭素卿

原著: 【澳】约瑟夫·雅各布斯

改编: 【韩】李珉宇

绘画: 【韩】李英珠

翻译: 千太阳

出版发行: 江西高校出版社

地址: 南昌市洪都北大道96号 (330046)

电话: (010)64461648

经销: 全国新华书店

印刷: 北京瑞禾彩色印刷有限公司

本: 787mm×1092mm 1/12

张: 3.5

次: 2014年1月第1版

次: 2014年1月第1次印刷

号: ISBN 978-7-5493-2190-2

价: 28.80元

建议上架: 幼儿故事

ISBN 978-7-5493-2190-2



9 787549 321902 >

定价: 28.80元

赣版权登字-07-2013-597 版权所有 侵权必究





约瑟夫·雅各布斯

Joseph Jacobs (1854 ~ 1916)

出生于澳大利亚悉尼。

他在英国较为广泛地学习了文学、历史、人类学、哲学等。

他把英国、爱尔兰、苏格兰、威尔士、印度等许多国家口传的老故事整编成册，编纂了六本书籍，并向世人广泛传播。

他编纂书籍的宗旨就是通过故事带给孩子们欢乐，像《三只小猪》《杰克与仙豆》《懒汉杰克》《桌子、驴子、棍子》等受到全世界儿童的喜爱。

杰克与仙豆

【澳】约瑟夫·雅各布斯 / 原著

【韩】李珉宇 / 改编

【韩】李英珠 / 插图

千太阳 / 翻译





各位小朋友，你们好！

杰克

“骑着豆茎，再通往巨人屋的路上遇到了很多神奇的事情。”



妈妈

“竟然用奶牛换豌豆，这像话吗？”



老爷爷

“我的豌豆可是非常神奇的哦！”





巨人

“竟然把我装有黄金的布袋、下金蛋的母鸡和会唱歌的竖琴偷偷藏起来，然后逃跑了……”



巨人的妻子

“哎呀，我丈夫是会吃男孩的巨人，快逃啊。”

竖琴

“主人，主人，是小偷！”





从前，有一个男孩名叫杰克。

他和妈妈一起生活着。

他们非常贫穷，一头奶牛就是他们所有的财产。

杰克和妈妈每天都会去挤牛奶，靠卖牛奶来勉强维持生活。

一天，去挤牛奶的妈妈叹着气说道：

“哎呀，出大事了！奶牛挤不出牛奶了，这该怎么办？
现在，我们靠什么维持生活？”

“妈妈，别泄气。我出去找工作赚钱。”

“谁会立马就给你工作干啊？没办法了，只能卖掉奶牛了！”

“今天恰好是赶集的日子，我去市场上，把奶牛卖掉。”

杰克抓住奶牛的缰绳，就去卖奶牛了。





走到半道上，杰克遇到了一位长相滑稽的老爷爷。

“你好，杰克。你要去哪儿？”

“您好。我要去市场上把奶牛卖掉。”

杰克糊里糊涂地回答道。

这个陌生的老爷爷竟然知道我的名字，这真是太奇怪了！

“嗯，那太好了。我用豌豆与你的奶牛做交换，怎么样？”

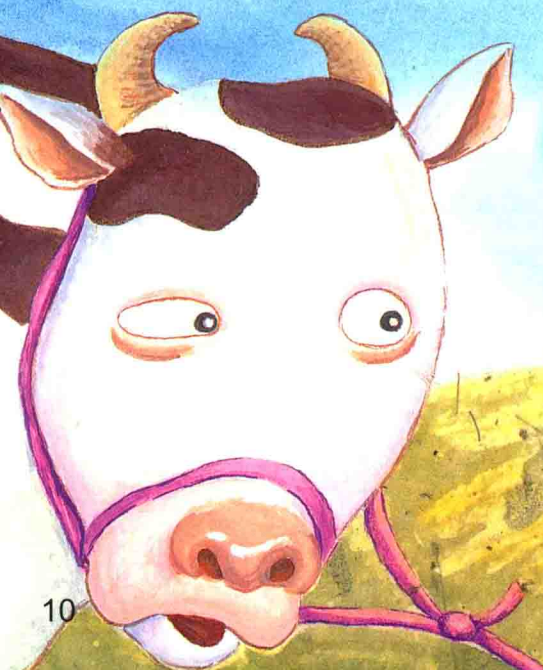
“哎哟，这怎么可以？奶牛怎么能和豌豆交换？”

“哎呀，我的豌豆可是非常神奇的哦！

你只要把它种下，过一晚上它就能长到天上去。

如果我说的不是真话，我就把奶牛还给你。”

杰克相信了老爷爷的话，把奶牛给了他。









杰克回到家之后，妈妈非常惊讶。

“杰克！这么早就回来了？奶牛卖了多少钱？

五个金币？还是十个金币？或者更多？赶紧说啊！”

妈妈连着向杰克发问。

杰克非常自豪地把用奶牛交换豌豆的事情告诉了妈妈。

妈妈听后，十分生气。

“什么？我让你去卖奶牛，你竟然用奶牛换回这么一点豌豆？

你到底有没有脑子？我不想看见你，赶紧给我出去！”

生气的妈妈把豌豆扔到了窗户外面。

杰克连饭也没有吃，就上了阁楼。

在悲伤的心情中，杰克慢慢地睡着了。



The illustration shows a massive beanstalk on the right side of the page, its thick brown trunk and green leaves reaching towards the top. A yellow vine with heart-shaped leaves is wrapped around the trunk. In the bottom left, two small, brown, bean-shaped plants are growing out of the ground. The background is a soft, hazy sky with light blue and green tones, and a few white clouds. The overall style is soft and painterly.

第二天一早，
从睡梦中醒来的杰克感觉自己的房间有点不对劲。
往日，清晨的阳光都会照进屋里。
可是今天，房间里却是黑漆漆的。
杰克猛地起床，走到窗户旁。
难道是窗外那棵长得高高的豌豆树？
昨天，妈妈扔掉的豌豆竟然长成了参天大树。
“哇，真的就像老爷爷所说的那样！”
杰克开始顺着豆茎向上爬。
爬着爬着就到了半空之上。